

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ Δ' ΤΑΞΗΣ
ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ
ΔΕΥΤΕΡΑ 23 ΜΑΪΟΥ 2011
ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑ: ΛΑΤΙΝΙΚΑ
ΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ

A1. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Κι αν η Ασία έχει κάποια υποψία τρυφής, οφείλουμε να επαινέσουμε τον Μουρήνα, επειδή είδε την Ασία, αλλά έζησε στην Ασία με εγκράτεια. Γι' αυτό το λόγο οι κατήγοροι δε χρησιμοποίησαν για μομφή εναντίον του Μουρήνα το όνομα Ασία από την οποία δημιουργήθηκε έπαινος για την οικογένειά του, τιμή και δόξα για το όνομά του, αλλά τον κατηγόρησαν για κάποια ατιμία και ντροπή ή που φορτώθηκε στην Ασία ή που έφερε μαζί του από την Ασία.

Η Πορκία, η σύζυγος του Βρούτου, όταν έμαθε το σχέδιο του άνδρα της να δολοφονήσει τον Καίσαρα, ζήτησε ένα ξυράφι μανικιουρίστα τάχα για να κόψει τα νύχια της και αυτοτραυματίστηκε μ' αυτό καθώς της γλίστρησε δήθεν τυχαία. Έπειτα ο Βρούτος, αφού τον κάλεσαν στην κρεβατοκάμαρά της τα ξεφωνητά των υπηρετριών, ήρθε για να τη μαλώσει, επειδή τάχα είχε κλέψει την τέχνη του μανικιουρίστα. Η Πορκία του είπε κρυφά «αυτό δεν είναι μια ασυλλόγιστη πράξη μου αλλά μια ξεκάθαρη απόδειξη της αγάπης μου για σένα που σχεδιάζεις τέτοιο σχέδιο».

B1.

suspicionem	: suspicio
quondam	: quoddam
luxuriate	: luxuriam
rem	: rebus
laus	: laudis
generi	: genus
nomini	: nomina
viri	: virorum
cultellum	: cultellos
eoque	: eosque
clamore	: clamor
tonsonis	: tonsoribus
hoc	: haec
certissimum	: certo
te	: tui

B2.

habet	: habuistis
laudare	: laudemus
vidit	: videbas
vixit	: vixerimus
obiec'erunt	: obic'iet
constituta est	: constitutae erant
deportatum	: deportabis
cognovisset	: cognitae erant

poposcit	: poposceratis
elapso	: elapsa
vulneravit	: vulneraberis
venit	: venire
praeripuisset	: praeripuerint
est	: fuisse
molientem	: moliri

Γ1α.

asiam	: αντικείμενο στο ρήμα vidit
laus	: υποκείμενο στο ρήμα constituta est
aliquod	: ονοματικός ομοιόπτωτος επιθετικός προσδιορισμός στο flagitium
uxor	: παράθεση ως ονοματικός ομοιόπτωτος προσδιορισμός στο Porcia
ancillarum	: γενική υποκειμενική ως ονοματικός ετερόπτωτος προσδιορισμός στο clamore
factum	: κατηγορούμενο στο hoc μέσω του συνδετικού ρήματος est

Γ1β.

Porcia dicit non esse illud temerarium factum sum

Γ2α.

cum viri sui consilium de interficiendo Caesare cognovisset:

Δευτερεύουσα επιρρηματική χρονική πρόταση που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στο ρήμα poposcit, εισάγεται με τον ιστορικό ή διηγηματικό cum αναφέρεται σε διηγήσεις του παρελθόντος, εκφέρεται με έγκλιση υποτακτική γιατί ο ιστορικός ή διηγηματικός cum υπογραμμίζει τη βαθύτερη σχέση της δευτερεύουσας πρότασης με την κύρια και δημιουργεί μια σχέση αιτίου αιτιατού ανάμεσά τους, χρόνου υπερσυντελικού (cognovisset) γιατί εξαρτάται από ρήμα ιστορικού χρόνου (poposcit) και σύμφωνα με την ακολουθία των χρόνων δηλώνει το προτερόχρονο στο παρελθόν

Γ2β.

Si habet Asia suspicionem quandam luxuriae:

habet	: ρήμα
Asia	: υποκείμενο του ρήματος
suspicionem	: αντικείμενο του ρήματος
quandam	: ονοματικός ομοιόπτωτος επιθετικός προσδιορισμός στο suspicionem
luxuriae	: γενική αντικειμενική ως ονοματικός ετερόπτωτος προσδιορισμός στο suspicionem

Murenam laudare debemus

debemus	: ρήμα
nos	: εννοείται υποκείμενο του ρήματος
laudare	: τελικό απαρέμφατο, αντικείμενο του ρήματος Murenam: υποκείμενο του απαρεμφάτου (ετεροπροσωπία)